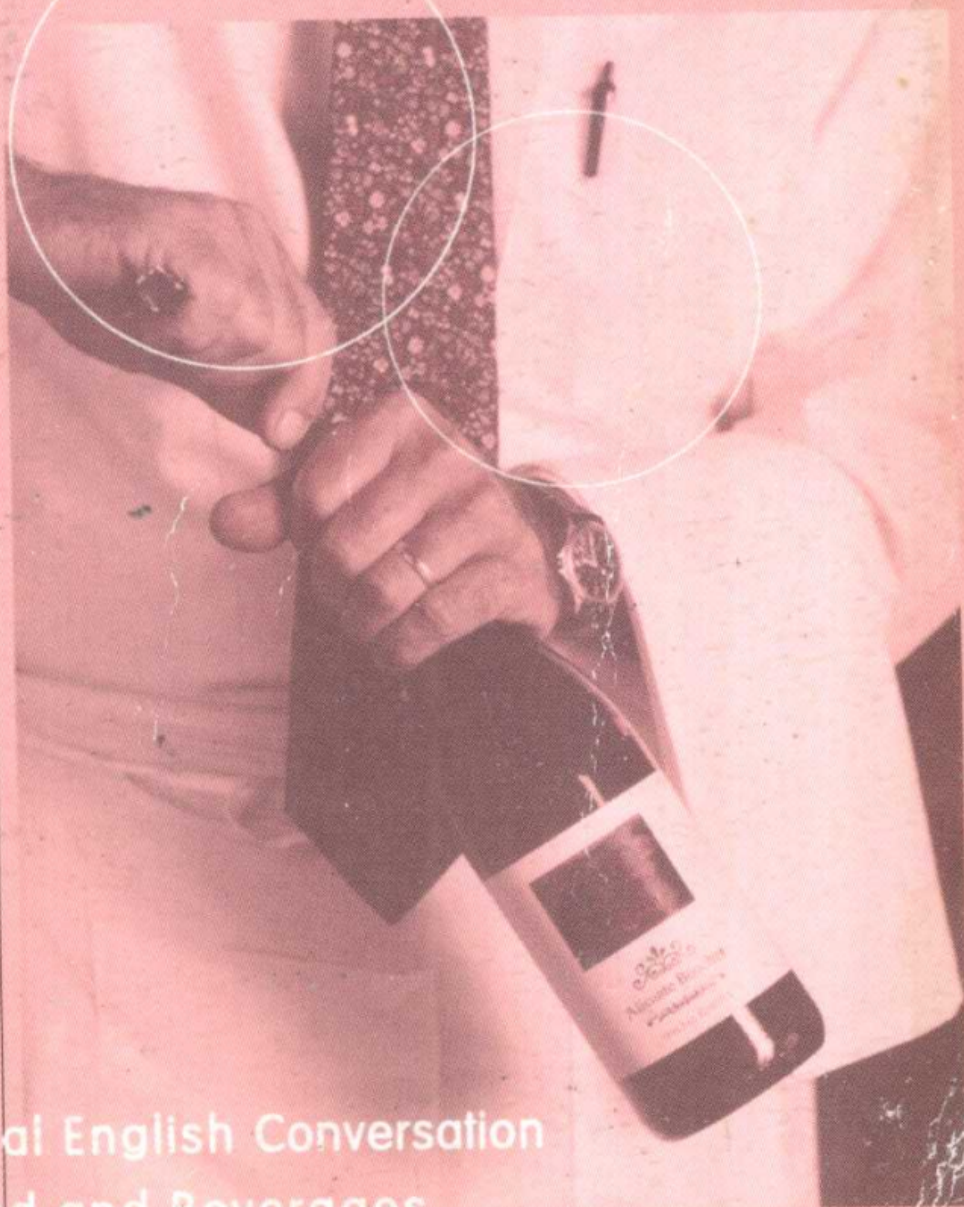


窗口行业职业英语培训教材

餐饮酒吧服务员实用 英语会话



Practical English Conversation
for Food and Beverages

责任编辑 / 商晓京
责任校对 / 洪 娟
封面设计 / 邱雅卓
版式设计 / 朱 姝

- 前厅服务员实用英语会话
- 客房服务员实用英语会话
- 餐饮酒吧服务员实用英语会话
- 按摩师实用英语会话
- 美容美发师实用英语会话
- 康乐服务员实用英语会话
- 商业营业员实用英语会话
- 保安员实用英语会话
- 公交乘务员实用英语会话
- 出租车司机实用英语会话

(本书另配录音带)

ISBN 7-5045-3657-1



9 787504 536570 >

ISBN 7-5045-3657-1/TS

定价：8.00 元



窗口行业职业英语培训教材

餐饮酒吧服务员 实用英语会话

劳动和社会保障部教材办公室组织编写

中国劳动社会保障出版社

版权所有

翻印必究

图书在版编目(CIP)数据

餐饮酒吧服务员实用英语会话/劳动和社会保障部教材办公室组织编写. —北京: 中国劳动社会保障出版社, 2002

窗口行业职业英语培训教材

ISBN 7-5045-3657-1

I. 餐… II. 劳… III. 服务业-英语-口语-教材 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 080362 号

中国劳动社会保障出版社出版发行

(北京市惠新东街 1 号 邮政编码: 100029)

出版人: 张梦欣

北京北苑印刷有限责任公司印刷 新华书店经销

850 毫米×1168 毫米 48 开本 3 印张 82 千字

2002 年 12 月第 1 版 2002 年 12 月第 1 次印刷

印数: 3000 册

定价: 8.00 元

读者服务部电话: 64929211

发行部电话: 64911190

出版社网址: <http://www.class.com.cn>

主 编

赵 丽 潘素玲

编 者

李 萱 刘 晶

审 稿

范广丽

Clive Harrison (英籍专家)

内 容 简 介

本书根据餐饮、酒吧等服务行业需要，以情景对话的形式进行实例模仿，并附以相关例句。本书内容丰富，难易适中，情景交融。无论是情景对话，还是相关例句均来源于饭店行业，且真实自然，易懂、易学、易记、易于掌握。

全书有餐厅服务、酒吧服务两部分。餐厅服务包括：预订、领位、点菜、中国菜、点甜点、结账；酒吧服务包括：领位、点酒、上酒、结账。

本书适合餐饮、酒吧行业人员和准备从事这一行业的自学者使用。

前 言

随着新世纪的到来，中国加入了 WTO，赢得了 2008 年奥运会的主办权，这无疑给我们带来了更多的发展契机，也给我们带来了更多的挑战。为了迎接这难得的机遇与挑战，我们根据各地、各行业职工教育和培训的需要，组织编写了一套《窗口行业职业英语培训教材》。在教材编写过程中，我们充分考虑各行业对从业人员的要求，参照国外相应的教材和教育培训经验，从从业人员的实际需要出发，确定教材内容，使整套教材具有较强的职业针对性和适用性。

本套教材共 10 册：《前厅服务员实用英语会话》《客房服务员实用英语会话》《餐饮酒吧服务员实用英语会话》《按摩师实用英语会话》《美容美发师实用英语会话》《康乐服务员实用英语会话》《商业营业员实用英语会话》《保安员实用英语会话》《公交乘务员实用英语会话》《出租车司机实用英语会话》。这套教材，详细介绍了各窗口行业中有代表性的实用场景会

话及实用例句，精心收集了近年来常用的主要词语。内容翔实，例句丰富。为方便读者使用，每册书都配有由专职英语教师朗读的录音带。朗读发音准确，语音清晰，语言流畅。本套教材的英语会话符合英语会话习惯，汉语翻译符合汉语标准。

本套教材既可作为各窗口行业从业人员培训使用，也可供自学者参考。

本套教材的编写、审稿工作得到北京旅游学院英语系教师的大力支持，在此一并表示衷心的感谢。

劳动和社会保障部教材办公室

Contents

目 录

一、Restaurant Service 餐厅服务	1
(一) Reservation 预订	1
(二) Receiving the Guests 领位	13
(三) Taking Orders 点菜	21
(四) Chinese Cuisine 中国菜	37
(五) Ordering Dessert 点甜点	50
(六) Ways of Paying 结账	57
二、Bar Service 酒吧服务	64
(一) Receiving the Guests 领位	64
(二) Taking Orders 点酒	74
(三) Serving Wines 上酒	98
(四) Ways of Paying 结账	107
Appendix 附录	120
Vocabulary 总词汇表	126
Bibliography 参考文献	136



Restaurant Service

餐厅服务

(一) Reservation

预 订

1. Situational Dialogues 情景对话

Situation (1): A guest is calling Lido Holiday Inn for booking a table.

一位客人正在给丽都饭店打电话预订餐桌。

(A: Clerk B: Guest)

A: This is Lido Holiday Inn^①. Can I help you?

这里是丽都饭店，请问你需要什么服务？

B: Yes. I'd like to book a table for two^② this evening.

我想订一张今天晚上的两人餐桌。

A: What time would you like your table^③?

请问你几点需要？

B: About 8 o'clock.

8 点。

A: OK. A table for two at 8 : 00 this evening. May I have your name^④?

好的，今天晚上 8 点，两人餐桌。请问你贵姓？

B: Adams, John Adams.

亚当斯，约翰·亚当斯。

A: Thank you, Mr. Adams. We'll make a reservation for you^⑤.

谢谢，亚当斯先生。我们给你准备好。

B: Thank you, Good-bye.

谢谢你，再见。

A: Bye.

再见。

Notes 简单注释

① This is...

这里是……

② I'd like to book a table for two. = I would like to book a table for two.

我想订一张两人餐桌。

③ What time would you like your table?

你什么时候需要？

④ May I have your name?

请问你贵姓？

⑤ We'll make a reservation for you.

我们给你准备好。

Situation (2): A guest enters an Indian restaurant.

客人进入一家印度餐厅。

(A: Clerk B: Guest)

A: Can I help you?

请问你有什么需要?

B: Yes. I'd like to reserve a table^① for dinner this evening.

我想订一张今晚的餐桌。

A: All right. And what time do you want it?

好的。你什么时候需要?

B: I'm not sure, perhaps 7 : 30.

我还没想好, 大概是 7 点 30 分。

A: Good. But how many in your party^②?

好的。请问你们几个人用餐?

B: A party of eight^③.

8 个人。

A: What's your name, please?

请问你贵姓?

B: Bill Smith.

比尔·史密斯。

A: All right. It's Bill Smith, a table for eight at about 7 : 30 this evening.

好的。比尔·史密斯, 今晚 7 点 30 分, 8 人餐桌。

B: By the way^④, can you arrange a table overlook-

ing the river^⑤? We'd like to enjoy the evening view^⑥.

顺便问一句，你能给我们安排在能看到那条河的位置吗？我们想欣赏一下夜景。

A: No problem^⑦. I'll arrange one for you.

没问题，我们会为你安排的。

B: That's great^⑧. Thank you. Bye.

那太好了。谢谢你，再见。

A: You are welcome^⑨. Bye.

不客气，再见。

Notes 简单注释

①reserve a table

订餐桌

②How many in your party?

几个人就餐？

③a party of eight

8个

④By the way.

顺便问一下。

⑤overlooking the river

面对着河的

⑥We'd like to enjoy the evening view.

我们想欣赏一下夜景。

⑦No problem.

没问题。

⑧ That's great.

太好了。

⑨ You are welcome.

别客气。

Situation (3): There are no seats.

没有座位。

(A: Clerk B: Guest)

A: The Kunlun Hotel. Good evening. Can I help you?

这里是昆仑饭店，晚上好。请问你需要什么？

B: Yes. I'd like to make a reservation for two^① at 8:00 this evening.

我要订一张今晚 8 点的两人餐桌。

A: I'm sorry, sir^②. There aren't any tables left for eight^③, but we can book one for you at 9:00. Is that OK with you^④?

对不起，先生，今晚 8 点的餐桌没有了，我们可以为你安排 9 点的，你看如何？

B: It's too late.

那太晚了。

A: I'm so sorry, sir. We are fully booked today^⑤. How about tomorrow evening^⑥?

很抱歉，今天的座位都订满了，明天晚上怎么样？

B: That's OK^⑦. Now I'll book one for tomorrow evening at 8 : 00. How late are you open until^⑧?
好的。那我就订明天晚上 8 点的吧。你们晚上营业到几点?

A: We are open until midnight^⑨. Would you give me your name?

我们一直营业到午夜。能留下你的姓名吗?

B: My name is William Smith.

威廉·史密斯。

A: OK. William Smith, a table for two at 8 : 00 tomorrow evening. Is there anything else I can do for you?^⑩

好的。威廉·史密斯, 明晚 8 点, 两人桌。请问你还有什么要求吗?

B: No, thanks. Bye.

没有了, 谢谢。再见。

A: Bye.

再见。

Notes 简单注释

①make a reservation for two

预订一张两人餐桌

②sir

是对男宾的统称, 不与姓氏连用。sir 一般不用复数形式。

③There aren't any tables left for eight.

没有 8 个人的空桌了。

④Is that OK (or all right) with you?

你觉得行吗?

⑤We are fully booked today.

今天的座位都订满了。

⑥How about tomorrow evening?

明天晚上的行吗?

⑦That's OK.

好的。

⑧How late are you open until?

你们晚上营业到几点?

⑨We are open until midnight.

我们一直营业到午夜。

⑩Is there anything else I can do for you?

还有其他需要吗?

Situation (4): A guest is asking to arrange a welcome banquet.

客人要求安排欢迎会。

(A: Waiter B: Guest)

A: Good morning. East Sea Fishing Village. May I help you?

早上好, 东海渔村酒楼。你需要什么?

B: Hello. This is Jason Stone from the APL Corporation^①. We'd like to have a welcome banquet^②

in your restaurant. Can you arrange it for us?

你好。我是 APL 公司的杰森·斯通。我们想在贵酒楼举行一个欢迎会。你能安排一下吗?

A: Certainly, Mr. Stone. When would you like your banquet?

当然可以, 斯通先生。请问宴会什么时候举行?

B: At 7 : 30 tomorrow evening.

明天晚上 7 点 30 分。

A: How many people will there be in your party?

请问一共有多少人?

B: There will be 58 altogether.

总共 58 人。

A: Then I'll arrange six tables for you. Could I recommend the Rose Hall? It's newly decorated, and it's well equipped and spacious. I'm sure you'll like it.

那我替你安排 6 张餐桌吧。安排在玫瑰厅如何? 这个厅刚刚装修过, 设备优良, 也很宽敞。你一定喜欢。

B: That sounds good. We'll take it.

听起来不错。就要这间吧。

A: Then how much would you like to spend for each table?

请问每桌的标准是多少?